TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT HÀNH VIÊN
XÍ NGHIỆP CẤP NƯỚC CẦN GIỜ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 10 năm 2026

YÊU CẦU CHÀO GIÁ

Kính gửi: Quý nhà thầu

Hiện nay, Chi nhánh Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ đang có kế hoạch thực hiện công tác "Thi công lắp đặt bổ sung cảm biến áp lực đầu vào tại Trạm bơm tăng áp số 03, kết nối tín hiệu về SCADA".

Chi nhánh Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên - Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ kính mời Quý nhà cung cấp tham gia chào giá thực hiện công tác trên.

Phạm vi yêu cầu, khối lượng công việc, yêu cầu về kỹ thuật hàng hóa/công việc, thời gian cung cấp, địa điểm giao hàng, thời gian bảo hành, hiệu lực của thư chào giá, thời hạn nộp thư chào giá và một số thông tin khác theo hồ sơ yêu cầu chào giá đính kèm.

Mọi thông tin cần làm rõ, xin liên hệ: Ban Kỹ thuật Công nghệ - Ông Trịnh Hoàng Sơn, điệ thoại 0919.918.179.

Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ rất mong nhận được báo giá từ Quý nhà cung cấp.

Trân trọng./.

GIÁM ĐỐC

M.S.D.N: 0301123367-016 C.T.N.H.H
CHI NHÁNH TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN - TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN - XÍ NGHIỆP CẤP NƯỚC CẦN GIỜ
KHU PHỐ AN THỚI ĐÔNG - TP. HỒ CHÍ MINH

Trần Văn Túc

HỒ SƠ YÊU CẦU CHÀO GIÁ

Công tác: Thi công lắp đặt bổ sung cảm biến áp lực đầu vào tại Trạm bơm tăng áp số 03, kết nối tín hiệu về SCADA

Đính kèm: Thư mời chào giá của Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ ngày 23 tháng 10 năm 2026

Chương I. CHỈ DẪN CHUNG

Mục 1. Phạm vi yêu cầu:

- Tên công tác: Thi công lắp đặt bổ sung cảm biến áp lực đầu vào tại Trạm bơm tăng áp số 03, kết nối tín hiệu về SCADA
- Địa điểm thực hiện: Trạm bơm tăng áp số 03 tại xã Cần Giờ, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Thời gian thực hiện: 90 ngày *(không kể ngày thứ bảy, chủ nhật và các ngày nghỉ lễ; Không tính thời gian phát sinh và không tính điều kiện bất khả kháng - thiên tai, lũ lụt, động đất, chiến tranh..., thay đổi do Nhà nước ban hành hướng dẫn mới).*
- Danh mục, khối lượng công việc:

STT	Danh mục thực hiện	Đơn vị tính	Mô tả hàng hoá	Yêu cầu về xuất xứ hàng hoá	Các yêu cầu khác
1	Cảm biến áp lực	Bộ	- Dải đo: 0-6 bar - Output: 4-20 mA. - Kiểu kết nối: nối ren 1/4-18NPT.	Nhóm G7 hoặc Châu Á.	Hàng mới 100%
2	Cáp điện	Mét	- 3x1.5 mm^2		
3	Ống luồn dây điện	Mét	- Ống cam xoắn nhựa (PVC/PA), dùng bảo vệ cáp điện OD50/ID40		
4	Tủ điện bảo vệ cảm biến áp lực và phụ kiện - Vật liệu: Inox	Trọn gói	- Quy cách: W400 x H300 x D180. - Chân đế H1000.		

			- Phụ kiện (giá đỡ, bệ bê tông lắp tủ điện).		
5	Đai khởi thuỷ 560x3/4"	Bộ			
6	- Lập trình điều khiển tự động, điều khiển tay, các điều kiện bảo đảm an toàn vận hành hệ thống bơm - Điện sử dụng cảm biến áp lực đầu ra.	Trọn gói			
7	Vật tư và phụ kiện để thi công, lắp đặt, đấu nối cáp, cài đặt cảm biến áp lực (dây cáp điện điều khiển, ống inox ø21, co inox, nối thẳng inox, nguồn điều khiển, bộ chuyển tín hiệu.	Trọn gói			
7	Nhân công thi công, lắp đặt, đấu nối cáp, dẫn ống áp lực để lắp đặt hoàn chỉnh: - Nhân công đào đất, chôn lắp ống xoắn. - Nhân công thi công, lắp đặt dây điện. - Nhân công khoan tủ, lắp van để cài đặt cảm biến áp lực. - Nhân công kiểm tra và đấu nối cáp điện nguồn, cáp điện điều khiển tại tủ điều khiển và tủ ngoài trời. - Xe cuốc đào đất: 1 ca. - Nhân công lắp đặt đai khởi thuỷ ở độ sâu 3m.	Trọn gói			

+ Số lượng sẽ được khảo sát thực tế và ghi rõ trong báo giá lập dự toán.

+ Vật tư, hàng hoá thay mới là hàng mới 100%, phải có bao bì và phải ghi rõ (thông tin nếu có): Tên hàng hóa; Công suất; Tính năng, thông số kỹ thuật; ký, mã hiệu, nhãn mác; Xuất xứ.

- Thời gian bảo hành: tối thiểu 12 tháng.

Mục 2. Thời gian khảo sát thực tế (nếu có):

- Quý nhà thầu có thể khảo sát thực tế hiện trường vị trí: Trạm bơm tăng áp số 03 tại xã Cần Giờ, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Thời gian nhà thầu đề nghị khảo sát phải trước thời điểm kết thúc tiếp nhận báo giá tối thiểu 24h.
- Thông tin liên hệ khảo sát: Ban Kỹ thuật Công nghệ - Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ, ĐTLL: 0919.918.179

Mục 3. Tư cách hợp lệ của Quý nhà thầu chào giá

- Quy định tại Điều 6 của Quyết định số 297/QĐ-TCT-KHĐT ngày 04 tháng 03 năm 2026 (Quý nhà thầu tham khảo tại mục tài liệu của website: capnuoccangio.com.vn).

Mục 4. Bảo đảm cạnh tranh.

- Quy định tại Điều 7 của Quyết định số 297/QĐ-TCT-KHĐT ngày 04 tháng 03 năm 2026 (Quý nhà thầu tham khảo tại mục tài liệu của website: capnuoccangio.com.vn).

Mục 5. Thành phần báo giá

Báo giá do Quý nhà thầu chuẩn bị phải bao gồm các nội dung sau:

1. Thư chào giá (báo giá) và Biểu giá. Khuyến khích Quý nhà thầu chào theo Mẫu trong Chương II.
2. Bản sao Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/hộ kinh doanh cá thể, quyết định thành lập hoặc tài liệu có giá trị tương đương do cơ quan có thẩm quyền cấp. (áp dụng khi nhà thầu không phải là cá nhân).

Mục 6. Thời hạn hiệu lực của báo giá:

Thời gian có hiệu lực của báo giá đến hết ngày 15 tháng 12 năm 2026.

Mục 7. Thư chào giá (báo giá), giá chào và biểu giá:

1. Giá chào là giá do Quý nhà thầu ghi trong Thư chào giá (báo giá), bao gồm toàn bộ các chi phí để thực hiện công tác trên cơ sở yêu cầu của Hồ sơ yêu cầu chào giá như chi phí khảo sát, cung cấp hàng hoá, vận chuyển, nhân công lắp đặt (nếu có), kiểm tra, thử nghiệm, bảo hành, thuế, phí, lệ phí (nếu có) và các chi phí liên quan khác. Giá chào hàng được chào bằng đồng tiền Việt Nam.

2. Trường hợp Quý nhà thầu tuyên bố giá chào không bao gồm thuế, phí, lệ phí (nếu có) thì báo giá của Quý nhà thầu là không hợp lệ và không được xem xét.
3. Thư chào giá (báo giá) cần đầy đủ các thông tin: ngày tháng năm phát hành, ký tên, đóng dấu (trừ nhà thầu là cá nhân hoặc hộ kinh doanh), thời gian hiệu lực, thời gian cung cấp hàng hóa, thời gian bảo hành hàng hóa và một số thông tin cần thiết khác. Đồng thời, phải gửi kèm giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh theo quy định của pháp luật
4. Thư chào giá (báo giá) cần mời làm rõ, tu chỉnh, bổ sung bao gồm:
   - Thư chào giá chưa ghi ngày tháng năm.
   - Thư chào giá không có đầy đủ chữ ký và đóng dấu nếu là doanh nghiệp; không có đầy đủ chữ ký nếu nhà thầu là cá nhân, hộ kinh doanh cá thể.
   - Có hiệu lực ngắn hơn so với quy định.
   - Có thời gian thực hiện hợp đồng vượt quá thời gian so với yêu cầu của hồ sơ mời chào giá.
   - Đơn giá không gửi kèm giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh theo quy định của pháp luật (không áp dụng đối với nhà thầu là cá nhân)
   - Việc làm rõ, tu chỉnh, bổ sung không làm thay đổi đơn giá đã chào.
5. Thư chào giá (báo giá) không đáp ứng:
   - Không đầy đủ thông tin (kể cả sau khi yêu cầu làm rõ, tu chỉnh, bổ sung).
   - Không đáp ứng theo yêu cầu chào giá (kể cả sau khi yêu cầu làm rõ, tu chỉnh, bổ sung).

Mục 8. Nộp, tiếp nhận báo giá

1. Quý nhà thầu phải nộp báo giá trực tiếp hoặc qua đường bưu điện, thư điện tử về trụ sở làm việc của Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ trước 09h00 ngày 02 tháng 11 năm 2026, cụ thể như sau:
   - Địa chỉ: Số 1 Hoàng Diệu, Phường Xóm Chiếu, Thành phố Hồ Chí Minh.
   - Email: cuocdichvu-baogia@capnuoccangio.com.vn
   - Điện thoại: 0919.918.179 – Ông: Trịnh Hoàng Sơn.
2. Các báo giá được gửi đến Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ sau thời điểm hết hạn nộp báo giá sẽ không được xem xét và được gửi trả theo nguyên trạng.
3. Để đảm bảo bảo mật thông tin của Quý nhà thầu, thư báo giá nên bỏ vào phong bì dán kín, đóng dấu niêm phong; ngoài bì thư ghi rõ "Thư báo giá theo yêu cầu báo giá công tác ..... ngày .. tháng ….năm…".

4. Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ chịu trách nhiệm bảo mật các thông tin trong báo giá của từng Quý nhà thầu. Ngay sau khi kết thúc thời hạn nộp báo giá, Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ lập văn bản kết thúc tiếp nhận Thư báo giá bao gồm tối thiểu các nội dung: tên đơn vị chào giá, giá chào, thời gian có hiệu lực của báo giá.

Mục 9. Tiêu chí đánh giá và điều kiện xét duyệt lựa chọn

1. Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ sẽ đánh giá các đề xuất báo giá theo phương pháp như sau:
   - Phương pháp đánh giá tính hợp lệ và tính đầy đủ thông tin của thư báo giá: Sử dụng phương pháp đạt hoặc không đạt.
   - Phương pháp đánh giá yêu cầu về kỹ thuật trong bản yêu cầu chào giá: Sử dụng phương pháp đạt hoặc không đạt.
   - Phương pháp đánh giá về tài chính: Phương pháp giá thấp nhất.
2. Tiêu chí đánh giá:

STT	Nội dung đánh giá	Quý Nhà thầu	Quý Nhà thầu	Quý Nhà thầu .....
I	**Đánh giá tính hợp lệ của Quý nhà thầu và tính đầy đủ của thư báo giá**			
1	Tư cách hợp lệ của Quý nhà thầu chào giá	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng
2	Tính đầy đủ thông tin, đáp ứng sơ bộ của Thư báo giá: – Đầy đủ thông tin ngày tháng năm. – Có chữ ký hợp lệ hoặc đóng dấu của nhà cung cấp. – Có giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, hộ kinh doanh theo quy định của pháp luật kèm theo báo giá. (trừ nhà thầu là cá nhân). – Có tư cách hợp lệ khi đáp ứng đủ các điều kiện theo Điều 6 của Quyết định số 297/QĐ-TCT-KHĐT (thùy theo loại hình của đơn vị chào giá).	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng

	– Thời gian hiệu lực của báo giá đáp ứng. – Thời gian bảo hành đáp ứng. – Địa điểm thực hiện đáp ứng.			
II	**Đánh giá về kỹ thuật**			
1	Phạm vi cung cấp (chủng loại và số lượng) chào đúng theo yêu cầu chào giá.	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng
2	Đặc tính kỹ thuật của hàng hóa đáp ứng theo yêu cầu mời chào giá	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng
3	Hàng hóa chào có ghi rõ mã hiệu, nhãn mác, xuất xứ rõ ràng.	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng
4	Biện pháp tổ chức thi công (nếu có)	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng	Đáp ứng/không đáp ứng
5	Tiến độ thi công (nếu có)	..... ngày	..... ngày	..... ngày
III	**Đánh giá về tài chính**			
1	Giá chào (vnđ)	……..	……..	……..
2	Giá chào trước thuế sau khi sửa lỗi số học, hiệu chỉnh sai lệch (vnđ)	……..	……..	……..
3	Giá chào sau thuế sau khi sửa lỗi số học, hiệu chỉnh sai lệch (vnđ)	……..	……..	……..
4	Xếp hạng báo giá (xếp hạng theo giá chào trước thuế sau khi sửa lỗi số học, hiệu chỉnh sai lệch) (vnđ).	……..	……..	……..

3. Trong quá trình đánh giá các báo giá, Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ có thể mời Quý Nhà thầu có giá chào sau khi sửa lỗi số học, hiệu chỉnh sai lệch (nếu có) thấp nhất đáp ứng yêu cầu đến thương thảo hợp đồng, ký kết hợp đồng.
4. Quý nhà thầu được xem xét, lựa chọn khi đáp ứng đủ các điều kiện sau đây:

   a. Có báo giá đáp ứng tất cả các yêu cầu trong bản yêu cầu báo giá;

   b. Có giá chào trước thuế sau khi sửa lỗi, hiệu chỉnh thấp nhất.

Mục 10. Công khai kết quả lựa chọn Quý nhà thầu

1. Kết quả lựa chọn Quý nhà thầu sẽ được gửi đến tất cả Quý nhà thầu tham dự chào giá

theo đường trực tiếp, bưu điện, email,... và được đăng tải thông tin trên Website https://capnuoccangio.com.vn.

2. Sau khi nhận được thông báo kết quả lựa chọn Quý nhà thầu, nếu có Quý nhà thầu không trúng thầu gửi văn bản hỏi về lý do không được lựa chọn thì trong vòng tối đa 03 ngày làm việc kể từ ngày đăng tải thông báo, Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ sẽ có văn bản trả lời gửi cho Quý nhà thầu.

Mục 11. Bảo đảm thực hiện hợp đồng: không áp dụng.

Mục 12. Tạm ứng, thanh toán hợp đồng:

1. Tạm ứng hợp đồng : Không áp dụng.
2. Phương thức thanh toán:

- Sau khi công trình được chính thức nghiệm thu đưa vào sử dụng hoặc hàng hóa được giao nhận, Bên B nộp bảo lãnh bảo hành bằng bảo lãnh ngân hàng (giá trị bảo lãnh bằng 5% giá trị khối lượng quyết toán hợp đồng), Bên A sẽ thanh toán cho Bên B 100% giá trị hợp đồng trong thời gian 20 ngày làm việc (không kể ngày thứ Bảy, Chủ nhật và các ngày nghỉ, lễ) kể từ ngày bên A nhận đủ hồ sơ thanh toán hợp lệ.
- Nếu Bên B không thực hiện nghĩa vụ bảo hành hàng hóa bằng bảo lãnh ngân hàng, Bên A sẽ thanh toán cho Bên B 95% giá trị hợp đồng, giữ lại 5% giá trị khối lượng quyết toán hợp đồng để duy trì nghĩa vụ bảo hành. Đồng thời Bên B phải xuất hóa đơn 100% giá trị hợp đồng cho Bên A. Bên A sẽ thanh toán cho Bên B phần giá trị 5% bảo hành công trình trong vòng 07 ngày làm việc kể từ ngày xác nhận hết thời gian bảo hành.
- Hồ sơ thanh toán gồm:
  + Biên bản nghiệm thu hoàn thành và đưa vào sử dụng/nghiệm thu giao nhận (bản chính);
  + Các hồ sơ, chứng từ liên quan.
  + Giấy bảo hành của nhà cung cấp;
  + Hóa đơn tài chính theo quy định;
  + Giấy đề nghị thanh toán.
- Hình thức thanh toán: Chuyển khoản.
- Đồng tiền thanh toán: Việt Nam đồng.

Chương II. CÁC BIỂU MẪU

Mẫu số 01

THƯ CHÀO GIÁ

Ngày:……..

Tên công tác:……..

Kính gửi: Xí nghiệp Cấp nước Cần Giờ

Sau khi nghiên cứu yêu cầu báo giá tại ……. , chúng tôi:

- Tên Quý nhà thầu:……;

Cam kết thực hiện công tác nêu trên theo đúng yêu cầu nêu trong yêu cầu báo giá với tổng số tiền là ____*[Bằng chữ]* cùng với các bảng chào giá hàng hóa dịch vụ kèm theo.

Thời gian thực hiện hợp đồng là ____ .

Hiệu lực của báo giá:____ kể từ ngày

Chúng tôi cam kết:

1. Hàng hoá cung cấp là mới 100%, đáp ứng yêu cầu kỹ thuật, đúng nhãn mác, xuất xứ đã kê khai.
2. Không đang trong quá trình thực hiện thủ tục giải thể hoặc bị thu hồi giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, giấy chứng nhận đăng ký hợp tác xã, liên hiệp hợp tác xã, tổ hợp tác, không thuộc trường hợp mất khả năng thanh toán theo quy định của pháp luật về phá sản (không đang trong quá trình chấm dứt hoạt động hoặc bị thu hồi giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh đối với nhà thầu là hộ kinh doanh) (không tính trường hợp nhà thầu là cá nhân)
3. Không đang bị truy cứu trách nhiệm hình sự.
4. Nếu báo giá của chúng tôi được chấp nhận, chúng tôi sẽ ký kết hợp đồng, thực hiện đảm bảo tiến độ và chất lượng.

Trân trọng./.

Đại diện đơn vị chào giá

(ký tên, đóng dấu)

Mẫu số 02

BẢNG CHÀO GIÁ CỦA HÀNG HÓA VÀ DỊCH VỤ
(Quý nhà thầu đề xuất)

STT	Danh mục hàng hóa	Khối lượng	Đơn vị tính	Mô tả đặc tính kỹ thuật, xuất xứ, ký mã hiệu, model, nhãn mác của sản phẩm	Đơn giá	Thành tiền (Cột 3 x 6)
1	2	3	4	5	6	7
I	***Phần cung cấp hàng hóa***					
1	*Hàng hoá thứ 1*					*M1*
2	*Hàng hoá thứ 2*					*M2*
	....					
II	***Phần dịch vụ có liên quan (nếu có)***					
STT	**Mô tả dịch vụ**	**Khối lượng**	**Đơn vị tính**	**Địa điểm thực hiện dịch vụ**	**Đơn giá chào**	**Thành tiền**
1	*Ghi nội dung dịch vụ 1*					
2	*Ghi nội dung dịch vụ 2*					
..						
Tổng cộng giá chào đã bao gồm thuế, phí, lệ phí (nếu có)						**(M)**
Dịch vụ bao gồm: khảo sát, lập phương án, nhân công lắp đặt và các dịch vụ khác có liên quan						